

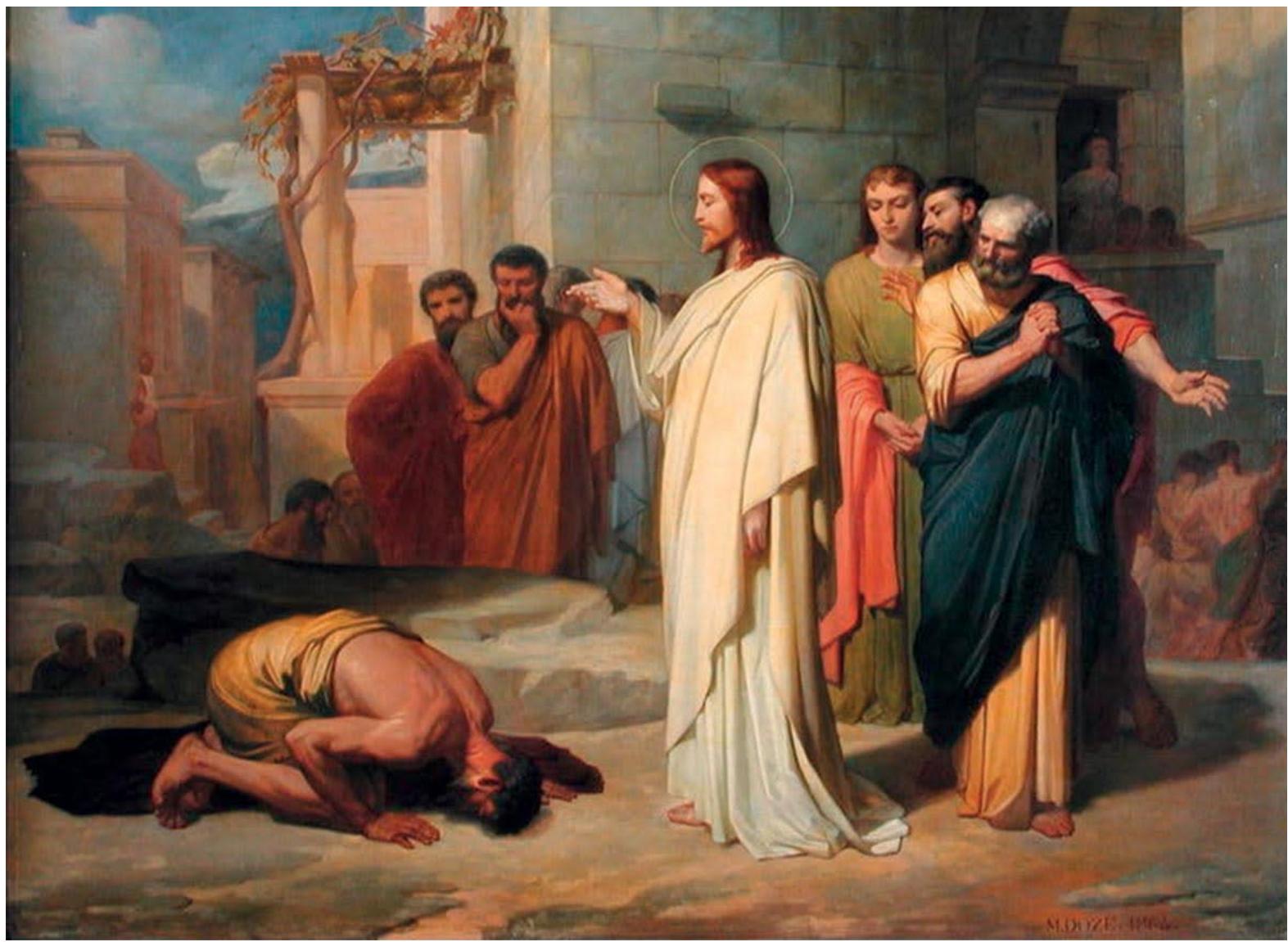
12 ■ OUTUBRO ■ 2025

28º DOMINGO DO TEMPO COMUM



Paróquia de
Nossa Senhora da
Assunção

COM MARIA, AO SERVIÇO DE CRISTO NO MUNDO



Escritório Paroquial

Segunda a Sexta-Feira
■ 9 AM - 5 PM

209.634.2222
olassumption.net

2602 S. Walnut Rd
Turlock, CA 95380
P O Box 2030
Turlock, CA 95381

Pe. Larry Machado
■ Pároco
lmachado@stocktondiocese.org

Ashley Hendrex
■ Administradora
ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas
■ Assistente Administrativa
zfreitas@olassumption.net

Anna Lorch
■ Coordenadora da Formação Religiosa
alorch@olassumption.net

Dominique Germanann
■ Coordenadora dos Jovens e Jovens Adultos
dgermann@olassumption.net

Taylor Drumonde
■ Assistente Administrativa
■ Coordenadora dos Casamentos
tdrumonde@olassumption.net

Olivia Pears
■ Coordenadora do VALER
valer@olassumption.net

COLECTA DOMINICAL:
META SEMANAL DE OFERTAS: \$15,000
9.28.25 Colecta Regular \$19,328.24
Próxima Segunda Colecta:
10.19.25 Domingo Mundial das Missões



PRINCÍPIOS DE ADMINISTRAÇÃO CATÓLICA
† DAR AO SENHOR UMA PORÇÃO DOS NOSSOS RENDIMENTOS
† DAR COM SACRIFÍCIO
† USAR O SEU ENVELOPE OR DAR PELA INTERNET
† 5% PARA A PARÓQUIA E 5% PARA A CARIDADE



Missas

Segunda, Terça,
Quinta e Sexta-Feira

+ 9 AM Português

Quarta-Feira

+ 6 PM Inglês

Sábado

+ 5:30 PM Inglês

Domingo

+ 9:30 AM Inglês

+ 11:15 AM Português

+ 1:30 PM Missa Tradicional em Latim

+ 6 PM Inglês

Confissões

Todas as Quintas-Feiras

(Não Haverá Confissões 16 de Outubro)

■ 7 PM- 8 PM

Todos os Sábados

■ 5 PM- 5:30 PM

Primeiras Sextas-Feiras

■ 9:30 AM

Primeiros Sábados

■ 9 AM –10 AM

Mensalmente durante ARMEE

■ 7 PM

Adoração do Santíssimo Sacramento

Quintas-Feiras

■ 9:30 AM - 9 PM Primeira Igreja

Primeiras Sextas-Feiras

■ 9:30 AM - 5:30 PM Primeira Igreja

Primeiros Sábados

■ 9 AM –10 AM Primeira Igreja

Mensalmente durante ARMEE

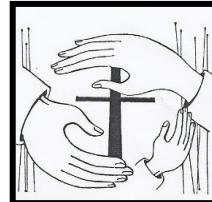
■ 7 PM

Reunião da Festa

Segunda-Feira, 20 de Outubro

6 PM Missa na Primeira Igreja

Reunião logo após no Salão Paroquial



Valley Area Living Enabling Resources

V.A.L.E.R Office 209.634.0380

valer@olassumption.net

Segunda, Terça, Quarta e Quinta-Feira

■ 2 PM - 6 PM

Caríssimos amigos em Cristo,

Ao concluirmos o período de contribuição para a nossa Campanha Diocesana *Chamados e Enviados*, o meu coração enche-se de gratidão pela generosidade e pelo compromisso cheio de fé que demonstraram tanto para com a nossa Diocese de Stockton como para com a nossa família paroquial aqui na Igreja de Nossa Senhora da Assunção.

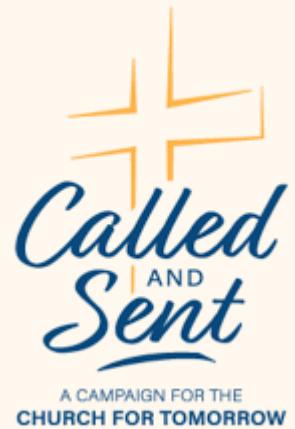
Com alegria, partilho os resultados finais da nossa campanha: juntos, como diocese, angariámos a extraordinária quantia de 46.471.722 dólares — superando o nosso objetivo original de 30 milhões de dólares por um incrível 155%! Esta notável conquista é um verdadeiro testemunho da fé, dedicação e sacrifício do povo de Deus em toda a nossa diocese.

Aqui na Paróquia de Nossa Senhora da Assunção, a vossa resposta foi igualmente inspiradora. As famílias da nossa paróquia doaram um total de 1.378,310 dólares nos próximos cinco anos — 169% do nosso objetivo original de 815.000 dólares! Participaram um total de 167 famílias, com uma contribuição média de 9.052 dólares. Que belo testemunho de fé e generosidade em ação!

Não tenho palavras para agradecer o vosso empenho na missão da Igreja e na vida da nossa paróquia. Que o Senhor, que nunca poderá ser superado em generosidade, vos abençoe abundantemente e vos recompense pela sua fidelidade.

Com gratidão em Cristo,

Pe. Larry



APPLICATIONS *now open*

VISIT CHESTERTONIC.ORG



ANÚNCIO IMPORTANTE

Temos o prazer de informar que a Adida da Segurança Social Portuguesa estará no escritório do VALER nos dias 3, 4 e 5 de Novembro deste ano. A Adida atua como elo de ligação entre os cidadãos e as entidades da Segurança Social em Portugal.

Esta é uma excelente e rara oportunidade para esclarecer dúvidas e tratar de assuntos relacionados com a Segurança Social em Portugal, como pensões, reembolso de despesas de funeral e outros tópicos.

Para mais detalhes e fazer marcação, chame para 209-634-0380.

Atenciosamente,

VALER



REFLEXÃO MENSAL DO SENHOR BISPO

Outubro de 2025

Os Apóstolos, Tiago e João, perguntaram: “Senhor, queres que mandemos descer fogo do céu que os destrua?” (*Lucas 9,54*)

Meus Irmãos e Irmãs em Cristo,

Durante este mês de outubro, mês do Santíssimo Rosário, vos encorajo, como católicos, a tomar o terço nas mãos e a rezá-lo com devoção. Lembramos como a Bem-Aventurada Virgem Maria insistiu que o terço fosse rezado diariamente. Foi constante nas suas aparições aos três pastorinhos de Fátima, pedindo-lhes que o rezassem e meditassem nos Mistérios do Rosário pela paz e pelo fim da guerra (a Primeira Guerra Mundial); pela conversão dos pecadores e pela conversão da Rússia. A ordem celestial de Nossa Senhora foi um apelo urgente, não só para aquele tempo, mas, ainda mais, para os nossos dias!

Maria profetizou que, se as mensagens de Deus não fossem levadas a sério, como Ela esperava, ocorreria uma guerra ainda mais terrível no futuro — a Segunda Guerra Mundial. E assim aconteceu! A dureza dos corações humanos contribuiu para esse capítulo sombrio da nossa história. Como recorda o Bispo Robert Barron: “O mundo é o domínio do pecado, do egoísmo, do ódio e da violência.” Durante os anos que antecederam e decorreram na Segunda Guerra Mundial, o Bispo Barron afirma: “O Cristianismo tinha-se tornado tão fraco, tão pouco convincente, tão diluído, que o grande mal pôde florescer. Sim, é verdade que houve um pequeno número de cristãos corajosos que resistiram, mas sejamos honestos — a imensa maioria dos cristãos apoiou Hitler, ou permaneceu em silêncio, por medo ou indiferença.”

À medida que as nações suportavam os horrores da Segunda Guerra Mundial, eventualmente, o mundo acabaria por ver a sua culminação com a devastação causada pelo bombardeamento atómico das cidades de Hiroshima e Nagasaki no Japão. É interessante notar que Nossa Senhora se referiu à guerra como um “castigo pelo pecado.” Sabemos que, em última análise, na guerra todos sofrem terrivelmente — os inocentes juntamente com os culpados! A guerra é consequência dos pecados do mundo — dos nossos pecados. Os efeitos do pecado são sérios e têm um impacto destrutivo, espiritual e físico, na existência humana e no seu futuro.

E, como se essa revelação de Nossa Senhora não bastasse, ela anunciou em Fátima que o surgimento do comunismo ateu se espalharia a partir da Rússia com o propósito de dominar o mundo e perseguir a Igreja, com a intenção de a destruir!

Meus irmãos e irmãs, precisamos de rezar pela paz, agora! Precisamos de rezar pelo fim das hostilidades e das ameaças que têm origem na Rússia e são dirigidas à Ucrânia e à Europa Oriental. Além disso, enfrentamos as contínuas ameaças terroristas no Médio Oriente e em outras regiões conturbadas do mundo, sem esquecer a presença inquietante da China comunista.

O nossos tempos estão precários, e a possibilidade de uma futura guerra mundial não é descabida. Devemos estar vigilantes perante os desafios do nosso tempo. É do nosso interesse, e do interesse do mundo, que abracemos o *plano de paz de Deus* — a *devoção ao Imaculado Coração de Maria*, juntamente com o compromisso da *oração e da penitência* — tal como foi revelado pelo Mensageiro de Deus, Nossa Senhora do Rosário.

Nossa Senhora assegurou à mais velha dos três pastorinhos de Fátima, Lúcia dos Santos, que, no meio das suas lutas e temores, o Imaculado Coração de Nossa Senhora do Rosário seria o seu refúgio e o caminho que a conduziria a Deus. Creio que chegou o momento de aclamar a Nossa Senhora como o nosso refúgio e de nos deixarmos guiar por Ela ao Seu Filho, Jesus.

Entre as seis aparições de Fátima, é interessante meditarmos sobre a visão de 13 de julho de 1917. Nela, Lúcia descreve uma cena em que um poderoso anjo se encontra acima da Terra, clamando — “Penitência! Penitência! Penitência!” — enquanto empunha uma enorme espada flamejante, pronta a ferir a Terra com fogo como castigo pelos pecados do mundo. Mas a espada flamejante é detida pela glória da mão direita de Nossa Senhora, que extingue a ira iminente da espada em chamas. Mais uma vez, a misericórdia de Deus

intervém! Mas é curioso notar que este “fogo da justiça” se repete em outras aparições de Nossa Senhora, como um tema recorrente das consequências, caso a humanidade não se converta e não regresse a Deus.

À medida que se aproximava o dia 13 de outubro de 1917, as aparições chegariam ao fim, mas não antes do cumprimento do milagre profetizado por Nossa Senhora. O milagre consistiu numa manifestação solar. Em todo o seu esplendor celestial, o Sol assumiu um aspeto invulgar, com movimentos bruscos e espantosos, testemunhados por uma multidão de 70.000 pessoas.

De repente, enquanto contemplavam o espanto e a beleza do fenómeno, o Sol transformou-se num terrível globo de *fogo* que parecia querer consumir a Terra! À medida que o Sol descia em direção à Terra, parecia ser o fim do mundo! As pessoas experimentavam o que foi descrito como “*fogo a cair do céu*”, ameaçando consumir tudo! Mas, para espanto da multidão, o Sol regressou à sua posição normal e ao seu brilho natural. Não era o fim! Era um aviso! Um sinal da misericórdia de Deus!

Algo semelhante foi transmitido nas mensagens relativas às Aparições de Nossa Senhora em LaSalette, França, e durante os acontecimentos misteriosos de Akita, no Japão. Ambas apresentaram avisos de que, se os corações endurecidos da humanidade continuassem a recusar o apelo à conversão e não acolhessem a graça e a misericórdia de Jesus, então todos os habitantes da Terra experimentariam, como Nossa Senhora afirmou: “*fogo cairá do céu*.”

Mas o que significa isto realmente? Deve entender-se como um *fogo* de origem natural ou astronómica; ou de origem humana, como uma arma nuclear ou outro armamento terrível; ou poderá ser de origem sobrenatural? Será apenas uma linguagem apocalíptica? Quem o sabe? Uma coisa deve ser compreendida, e que Nossa Senhora enfatizou: toda a humanidade seria atingida pelos terríveis efeitos desse *fogo* e ninguém conseguiria escapar a esse inevitável ato de justiça! Acreditemos ou não — este é o aviso de Nossa Senhora nas mensagens dadas em LaSalette e Akita.

Meus irmãos e irmãs, no meio de tudo isto, voltemo-nos para estas palavras da Sagrada Escritura: “O Senhor põe à prova o justo e o ímpio... faz chover sobre os ímpios *fogo* e enxofre; e o vento abrasador é o seu quinhão.” Mas não nos esqueçamos: “O Senhor é justo e ama a justiça; os retos verão o Seu rosto.” (*Salmo 11*)

E assim voltamos à pergunta feita a Jesus por Tiago e João: “Senhor, queres que mandemos descer *fogo* do céu que os destrua?” A resposta de Jesus foi de misericórdia — a mesma misericórdia que vivemos hoje! O nosso Senhor está, neste tempo, a conceder à humanidade a Sua Divina Misericórdia. Como disse a Santa Faustina, este dom generoso de tempo é a nossa “hora de misericórdia”, para nos preparamos para a Sua Vinda, que Jesus afirmou estar próxima!

Não desperdicemos, pois, esta *hora de visitação*. Que não venhamos a enfrentar as consequências do que é descrito como o “*fogo que cairá do céu*”, mas que experimentemos o *fogo redentor e transformador* do amor do Espírito Santo!

“Senhor, só Tu nos podes salvar, pois Te ofendemos com os nossos pecados.”

“Levai as almas para o Céu, principalmente as que mais precisam da Vossa misericórdia.”

Oremos:

“Senhor nosso Deus, que dais a maior prova do vosso poder quando perdoais e Vos compadeceis, derramai sobre nós a vossa graça, para que, correndo prontamente para os bens prometidos, nos tornemos um dia participantes da felicidade celeste.”

Termino com este apelo: Durante este mês de outubro, não nos limitemos simplesmente a ter um terço connosco. Não o usemos apenas ao pescoço como adorno. Não o mostramos apenas pendurado no espelho retrovisor do carro; mas rezemo-lo devotamente todos os dias!

Nossa Senhora do Rosário de Fátima, rogai por nós. Protegei-nos da guerra. Livrai-nos do “*fogo da justiça*”. Sede o nosso refúgio que nos conduz ao Deus misericordioso, nossa única Esperança! Amén.

Na Paz de Cristo,



Dom Myron Cotta



Forty Days for Life is a focused pro-life campaign with a vision to ask for God's power through prayer, fasting, and peaceful vigil to end abortion. The mission of the campaign is to bring together the body of Christ in a spirit of unity during a focused 40-day campaign of prayer, fasting, and peaceful activism, with the purpose of repentance, to seek God's favor to turn hearts and minds from a culture of death to a culture of life, thus bringing an end to abortion.

You are warmly invited to join us anytime between 8 AM and 5 PM, Monday through Friday, beginning Wednesday, September 24 through October 31. During this time, we will unite in our Fall 40 Days for Life Campaign—a season of prayer, fasting, and peaceful vigil—dedicated to turning hearts and minds from the culture of death to a culture of life. Gather with us at

JOIN OUR YOUTH CHOIR!



*Sing praise
to The Lord*

**Open to children &
young adults ages
7 & above** ❤️

OLA YOUTH CHOIR PRACTICES EVERY
TUESDAY 4:30-5:30 PM

CONTACT ASHLEY SOTO FOR MORE
INFORMATION: 209-648-9340

**Grupo Folclórico “Bela Aurora”
organiza uma**

Prova de Sopas

Sábado, 29 de Novembro de 2025

Portas abrem às 6 p.m.

Serviço de bar das 6 p.m. - 12 a.m

Sopas Servidas das 7 p.m. - 9 p.m.

**Seguindo-se Dança com Alcides Machado
e “Bailhos Regionais” das 9 p.m. - 1 a.m.**

**Localizado no Salão de Nossa Senhora da
Assunção, 2602 S. Walnut, Turlock**

Donativo: \$25 por pessoa

**Pão de Milho, Vinho, Soda, e Arroz Doce
incluido durante a Prova de Sopas**

Algo para Arematar sera bem Apreciado

**Contacto: Artur Teixeira 209-596-5012
Manuel Teixeira 209-761-4709**



ESCOLA JORGE DE SENA

Aceitamos os formulários de inscrição para a Escola Jorge de Sena até ao dia 17 de Outubro. A Escola começa no dia 3 de Novembro, e as sessões serão às segundas das 5,30 às 7,30 da tarde no salão de Nossa Senhora da Assunção. Para receber informações acerca das aulas e da matrícula para seus filhos ou netos, devem usar o código QR e registrar com o seu nome, número de telefone, e endereço de email. É através deste meio que vamos comunicar e distribuir formas de registo. Podeis enviar alguma pergunta para a Sra. Mary Borba - 209 581-1942.



ARMEE MINISTRIES JONATHAN SANCHEZ MEMORIAL

FAJITA FUNDRAISER



SATURDAY, NOVEMBER 8, 2025
OUR LADY OF THE ASSUMPTION CATHOLIC CHURCH
DRIVE-THRU:
4:00 PM - 7:00 PM

OLA YOUNG ADULT GROUP

upcoming events

Friday, October 17th 6-9 PM

Apologetics 101 Night

"Why do you believe that?" Come to this Young Adult Night and leave feeling confident you can answer these questions from friends and colleagues. If it's your first OLA Young Adults Night, or you bring a friend who has never attended, you'll be entered to win a raffle prize.



our mission

To create community & provide opportunities to encounter Jesus, grow in faith, & learn about our Catholic faith. Single & married young adults; ages 18 and up. We meet the 1st and 3rd Fridays of the month.



@ola_youngadults

Text olayoungadults to 84576 to join our group texts
Email dgermann@olassumption.net with questions

OLA & THE FACTOR YOUTH GROUPS

Fall Calendar 2025

AUGUST

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

SEPTEMBER

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

OCTOBER

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

NOVEMBER

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

DECEMBER

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



All Saints University Parish
4040 McKenna Dr, Turlock, CA 95382

Our Lady of the Assumption Parish
2602 S Walnut Rd, Turlock, CA 95380



- The Factor Youth Group Fall Retreat
- 6-8pm Youth Group Night @ All Saints Parish
- 6-8pm Youth Group Night @ OLA Parish
- 6pm Christmas Social - OLA & The Factor Youth Groups @ OLA Parish

OLA YOUNG ADULT GROUP

fall 2025

September 19th

Cornhole Tournament

October 3rd

Talk "The Temperaments" + Open Q&A by Fr. Larry
October 17th

Apologetics 101

November 7th

Night Soccer

November 21st

Friendsgiving + Finances Talk

December 5th

St. Frassati Community Service Night

December 19th

Prayer Night + Afterhours

Celebrating ALL HALLOWS' EVE



Friday, October 31st

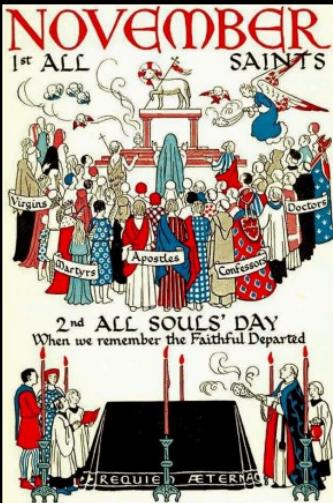
Join us for a faith-filled, family-friendly celebration of Halloween – Catholic style!

Let's reclaim All Hallows' Eve

6 PM pray the Litany of the Saints in the Church
Potluck dinner in the Hall immediately following the Litany
Saint Showcase on stage in the Hall (children encouraged to dress up)
Trunk-or-Treat behind the Hall after dinner

Please help us keep this a faith-filled event! We ask all participants to decorate their trunks and choose costumes that reflect our Catholic values—think saints, angels, Bible stories, virtues, or other uplifting themes. To maintain a joyful and holy atmosphere, we kindly ask that secular, scary, or horror-themed decorations (witches, zombies, skeletons, gore, etc.) be left at home. Thank you for helping us make this a beautiful celebration of our faith!

Please RSVP by Monday, October 27th to mariemeredit@reagan.com



Missa no Dia de Todos os Santos

Sabado, 1 de Novembro 2025

(não é Dia Santo de Guarda)

† 10 AM Bilingue

† 5:30 PM Inglês

*Todas as Missas serão na Igreja Nova

Missa no Dia de Todos os Fiéis Defuntos

Domingo, 2 de Novembro 2025

† 9:30 AM Inglês

† 11:15 AM Português

† 1:30 PM Missa Tradicional em Latim

† 6 PM Inglês

Nos Estados Unidos, quando um Dia Santo de Guarda ocorre num Sábado ou Segunda-Feira, não é observado como obrigatório, excepto nas Festa da Imaculada Conceição e no Natal.

Oramos pelos Doentes

Senhor Deus, necessitamos a Vossa divina intervenção em nossas vidas. Ansiamos que a Vossa santa presença fortaleça os nossos corpos, e que os Vossos braços envolvam as nossas mentes trazendo alívio a esta dor que nos aflige. Não cederemos sob a pressão e, quando chegar um novo dia, o nosso corpo sarado será testemunho vivo do Vosso imenso poder. Obrigado, Vossa santidade, por tal atenção para connosco, e, em nome de Cristo, Amen.

Jesuina Teixeira	Raquel Bettencourt
Teresa Xavier	Evangelina Nunes
Lurdes Toledo	João Machado
Fatima Linhares	Lucia Bogacki
Frank Linhares	Marilyn Schmidt
João Parreira	Joey Pacheco
Serafina Jordão	Manuel Soares
Maggie Azevedo Barker	Shirley Vierra
Cecilia Pires	José Nelson de Sousa
George Azevedo	Maria das Neves Brasil
Tito Rebelo	Jessica Mora
Norberta Aquino	Brityn Butrick

Tendes algum membro da vossa família que não pode sair de casa e necessita a Sagrada Comunhão ou oração?
Por favor, ligue para Beatriz Lourenço (209) 668-3801.

Oramos pelos Recentemente Falecidos

Dai-lhes, Senhor, o eterno descanso, entre o esplendor da Luz Perpétua. Que as suas almas descansem em paz. Amen.

Daniel, Jennifer, Madelynn and Matthew Lourenco	Russel Wright
João Da Rosa	Steve Sperry
John S. D. Medeiros	Alfredo Parreira
Bobby Moules	Tiberio Azevedo
Rosa Avila Leonardo	John Silva
Antonio Amorim	William Paul Batt
Adeline Johnson	Maria R. Cardoso
Manuel David Berbereia	Donald Mello
José Guilherme Bettencourt	Anne Marie Walker
Ernestina Pedro	Maria Emilia Nunes
Laurinda DeMelo	Celeste Drumonde
Maria Alvarina Sousa	John Veríssimo
Emmanuel de Sousa Moniz	Bruno Parreira
Eric Dompeling	Manuel Dutra
António Nunes Amaral	Maria Judite Jordão
Laurence Costa	Margarida Reis
	Antonio Alves

Intenções de Missa

Monday • Segunda-Feira, October/Octubro

13

9:00 AM – Português

Int. de Michael Silva e familia

Tuesday • Terça-Feira, October/Octubro 14

9:00 AM – Português

† Maria Fagundes – da nora Ilda

Wednesday • Quarta-Feira, October/Octubro 15

6:00 PM – English

Int. of Diane Fagundes Nunes, on her birthday
– from mom Guiomar

Thursday • Quinta-Feira, October/Octubro 16

9:00 AM – Português

Int. de Joe Jordão, aniversário natalício – da
mãe Serafina

Friday • Sexta-Feira, October/Octubro 17

9:00 AM – Português

† Manuel Dutra e int. de Conceição Dutra – de
Tony e Zelia

Saturday • Sábado, October/Octubro 18

5:30 PM – English

† Miguel Soares e Helder Cândido, aniversário
de morte – dos irmãos Tony e Nelly Soares

Sunday • Domingo, October/Octubro 19

9:30 AM – English

† Adelino Toledo – from wife and daughters

† Álvaro Manuel Silveira, parents and brother
– from John & Connie Silveira

† Aníbal Augusto da Silveira – from family

† António & Maria Amélia Bettencourt – from
family

† Daniel, Jennifer, Madlynn & Matthew

Lourenco – from family

† Diane Lopes – from mom & dad

† Diane Marie Silva – from husband Michael
and daughters

† Don Smith – from Cathy Randall

† Eugene e Carmelite Becker – from family

† Fernando Vieira Cardoso – da sobrinha

† Francisco Luis – from wife & daughter

Orlanda & Michelle

† Frank & Albina Lopes – from family

† Natalia Neves, Eugénia & Emídio Soares and

Manuel Neves – da familia

Int. of Elissa Oliveira, for a safe delivery and

healthy baby – from mom

Int. of Taylor Nylund, on her birthday – from

Bettencourt family

Int. of Vern & Josie Silva, wedding anniversary
– from Bettencourt family

11:15 AM – Português

† Álvaro Toledo e pela saúde de Lurdes Toledo
† António Borba e defuntos de Aurora Borba
† António e Rosália Batista, Manuel e
Clementina Silva, Manuel e Vitalina Batista –
da familia

† António Oliveira e António & Lucília Costa
– da familia

† Artur Vitorino – da esposa e filhos

† Bernardino Dias, defuntos e int. de Fátima
Dias

† Cindy Silva – da tia Fatima Raulino

† Clemente Leonardo e defuntos de Jacinta
Leonardo

† Dean Arthur Silva e Arthur Silva – de Tina
Maria Silva, mãe e esposa

† Defuntos de Antonio e Mary Borba

† Defuntos de Artur e Antelma Oliveira

† Eliseu e Ermelinda Mendonça – de
Ermelinda e Manuel Ornelas

† Francisco e Teresa Borges Costa – da familia

† João e Maria F. Jorge – de Gerardo e
Filomena Freitas

† Joaquim e Aurora André – da familia

† Jorge Fagundes e defuntos de Guiomar
Fagundes

† José Lacerda Goulart – do irmão e irmãs

† José Luis e Leontina Silva – da família

† José Natal Sousa – da esposa e filhos

† Manuel Elias Machado – da esposa Leonor e
familia

† Manuel F. Rosa - anônimo

† Maria e Brigida Aguiar – de João e Lucinda
Aguiar

† Maria L. Machado e int. do marido José
Machado e familia

† Mary Andre Vines – da familia

† Miguel Soares, aniversário de morte e
defuntos de Maria José Soares

† Pais de Artur e Florinda Teixeira

† Pais de Carlos e Terezinha Costa

† Pais e irmãos de António Deodoro e
Evangelina Nunes

† Paulo de Matos – dos pais José e Blandina

† Ramiro Oliveira e defuntos de Fátima
Oliveira

Int. e saúde de Tito Rebelo – da esposa Laura e

familia

1:30 PM – Traditional Latin Mass

For the Parish Community

6:00 PM – English

For the Holy Father

Dignity
MEMORIAL

LAURA AGUEDA-RODRIGUEZ

Funeral Director Lic. 4423
Main 209-634-4904 | F 209-634-4907
Laura.Rodriguez@Dignitymemorial.com
CA Lic. Ins. OM37514 | FD 504

WHITEHURST-NORTON-DIAS

Funeral Service
286 W. Main Street | Turlock, CA 95380



Michael & Diane Silva - Owners
Falo Portugués - Pablo Espanol
209-614-9030 or 209-914-3949

*For Online Reservations visit:
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com
Referring Travel Agent



CEM 494 CRM 770
COA 114 CRM 194
FD 1843 CES 51557

P (209) 632-9111
F (209) 632-9119

LONNIE ALVARES

President/CEO

TURLOCK MEMORIAL PARK
& FUNERAL HOME

425 N. Soderquist Rd. | lalvares@turlockmemorialpark.com
Turlock, CA 95380 | www.turlockfuneralhome.com



CALIFORNIA CATHOLIC WEDDING PHOTOGRAPHER

Dominique Germann

capturing the beauty + joy of your Catholic wedding

209.202.5815 | d@dgermannphoto.com | dgermannphoto.com



Atlantic
Realty

2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.danielmaciel.com

Daniel Maciel

Falo Portugués - Hable Español!

Broker - Owner

Cell: 209.678.3159

Office: 209.668.0501

Fax: 888.575.0601

daniel@macielproperties.com



MLS #1323683 / #1834884

Call 209.678.3159

or 209.668.0501

Fax 888.575.0601

daniel@macielproperties.com

209.678.3159

or 209.668.0501

Fax 888.575.0601